

ГОЛОВКА

СВОБОДНЫЙ ЛИСТ ФОРЗАЦА

КОРЕШОК

**А.Джонсон**  
**Практическое**  
**руководство**  
**по переплетному**  
**делу**

ШАРНИР

ПЕРЕДНЯЯ СТОРОНКА ПЕРЕПЛЕТА

ХВОСТИК

## **Практическое руководство по переплетному делу**

A. Johnson

**The Practical Guide to Craft  
Bookbinding**

А.Джонсон  
**Практическое  
руководство  
по переплетному  
делу**



Москва «Книга»  
1989

ББК 37.88  
Д 42  
УДК 686.1

Перевод с английского языка И. М. Паперно

Научный редактор перевода А. И. Дубасов

Оформление В. Перлина

3101020000-064  
Д  $\frac{\quad}{002(01)-89}$  КБ-44-11-88  
ISBN 5-212-00186-2

© Thames and Hudson Ltd, London, 1985  
© Издательство «Книга», 1989

# Содержание

Введение. Как пользоваться этой книгой 7

## Часть I.

### Собственно переплетные процессы

1. Организация рабочего места, инструменты и оборудование 9
2. Материалы 14
3. Элементы книги 22
4. Конструкция и оформление книги 25

### Выполнение операций

5. Форзацы 29
6. Ремонт книги 31
7. Техника сшивания 33
8. Срезка кромок 37
9. Кругление и отгибка корешковых фальцев 40
10. Глухой корешок и полый корешок 43
11. Прикрепление каптала 45
12. Шерфование кожи 47

Отделка переплета книги 50

## Часть II. Практические занятия

### Собственно переплетные процессы

1. Изготовление однотетрадной (16-страничной) брошюры в обрезном составном тканевом переплете 57
2. Изготовление однотетрадной (16-страничной) брошюры в необрезном составном тканевом переплете 59
3. Изготовление однотетрадной (32-страничной) брошюры в составном переплете с кантом 61
4. Изготовление многотетрадной адресной книги в цельнотканевом переплете 64
5. Изготовление многотетрадного блока в цельнотканевом переплете с глухим корешком 67
6. Изготовление библиотечного переплета цельнотканевого, из аппретированного холста, на гильзе 70
7. Изготовление библиотечного переплета с сафьяновыми уголками и корешком 74
8. Изготовление мягкого цельнокрытого переплета из сафьяна или ледерина со сгибающимися над обрезом блока кантами 77
9. Изготовление цельнотканевого переплета к альбому для фотографий 81
10. Изготовление закрытого книжного футляра 83

### Процессы отделки переплетов

- 1а. Тиснение инициалов золотой фольгой на ткани 86
- 2а. Тиснение инициалов и декоративных украшений золотой фольгой на ткани 86
- 3а. Тиснение заглавия золотой фольгой на ткани или бумаге 86

- 4а. Тиснение заглавия золотой фольгой на передней сторонке переплета и на корешке, тиснение алфавита на выступах обреза блока 87
- 5а. Тиснение длинного заглавия золотой фольгой на передней сторонке, с бордюром 87
- 6а. Тиснение заглавия и каймы сусальным золотом на кожаной этикетке 89
- 7а. Традиционный библиотечный переплет: тиснение заглавия и каталогизационных данных на кожаном корешке сусальным золотом 90  
Переплеты с тиснением блинтом или сусальным золотом в собственном оформлении 91
- Словарь переплетных терминов 93**

# Введение

## Как пользоваться этой книгой

Цель этой книги — объяснить принципы конструирования книги с помощью теории переплетного дела, общих сведений о переплетных процессах и комплекса практических работ по переплету книг. В Части II книги дано описание практических занятий, в ходе которых начинающие переплетчики приобретут навыки в ручных процессах, что позволит им в дальнейшем работать в этой области в качестве профессионалов или квалифицированных любителей. Информация, приводимая в книге, будет полезна также библиотекарям, коллекционерам, продавцам книг и всем, кто имеет отношение или проявляет интерес к книгам и переплетному делу.

Значительная часть книги посвящена теории переплетного дела, так как переплести книгу без понимания назначения операций — бесполезное занятие. Поэтому в книгу включены не только описания практических занятий, в процессе которых шаг за шагом изучаются все операции и которые заканчиваются изготовлением готовых книг (Часть II), но также и главы по теории отдельных операций и их практическому выполнению (Часть I, главы 1—12).

Для более совершенного изготовления образцов в процессе практических занятий читателю рекомендуется тщательно изучить Часть I.

Процесс переплета книги состоит из ряда взаимосвязанных операций, выполняемых в строго определенном порядке. Подробный перечень операций приводится в конце описания каждого практического занятия, он помогает выполнению практической работы и осуществлению контроля. Переплетные процессы можно разделить на две категории: собственно переплетные процессы и процессы отделки переплетов. Собственно переплетные процессы — это непосредственно скрепление элементов книги, которое определяет ее прочность и долговечность. Они включают операции разработки книги, подклейки поврежденных листов, прессовки скомплектованного блока, изготовления форзацев, сшивания тетрадей блока, формирова-

ния корешка (кругление и отгибка фальцев), заготовки картонных сторонков для переплета, изготовления капталов (декоративных лент, служащих для упрочнения верхней и нижней кромок корешка), упрочнения корешка путем его оклейки марлей или крафт-бумагой, шерфовки кожи для переплета, крытья сторонков кожей или тканью, обклейки оставшихся открытыми частями сторонков тканью или бумагой и приклейки форзацев. Процессы отделки включают тиснение надписей и оформление переплета. В разделе «Выполнение основных операций» (главы 5—12) описаны операции, которые производятся в большинстве практических занятий, рассмотренных в Части II. Операции приводятся в той последовательности, в которой они обычно выполняются на практике.

Переплетные и оформительские работы требуют большого искусства и творческого воображения, причем оба эти качества взаимосвязаны, в совокупности обеспечивая высокие функциональные и эстетические свойства книги.

И хотя многое можно почерпнуть из учебников, существуют бесчисленные приемы, способы, различные виды и модификации станков и «хитрости» выполнения операций, которым можно обучиться только у преподавателя. Однако не очень ясная практика, теоретические рассуждения и предположения могут смутить начинающего переплетчика, поэтому рекомендуется регулярно посещать занятия, внимательно наблюдать демонстрацию приемов работы и слушать лекции опытных преподавателей. Учащийся должен разбираться и следовать лишь способам, подтверждаемым научной теорией и или здравым смыслом.

Одним из удивительных открытий является то, что в этом тонком ремесле не производится никаких измерений, так как размеры и пропорции определяются на глаз. Опытный переплетчик не тратит времени на проведение измерений с помощью линейки.